

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 46

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Villiger-Kiel

überraschend mild

villiger



elegant, modern

5er-Etui Fr. 1.50

Abonnieren Sie den Nebelspalter — er bringt Ihnen viel Freude und Frohmut ins Haus!

## Gewinnen Sie 4 Wochen...

Ein bekanntes Institut für Hauswirtschaft hat es ausgerechnet: pro Jahr verbringen Sie 225 lange Stunden beim Geschirrwaschen. Mit dem neuen Hoover Geschirrwash-Vollautomaten Hoover 55 brauchen Sie nur noch rund 50 Stunden jährlich!



### Ihr Gewinn: ganze 4 Wochen!

Denn der neue Hoover 55 arbeitet mit 5 Programmen für Sie

- \* Voll-Programm für sehr schmutziges Geschirr
- \* Normal-Programm für schmutziges Geschirr
- \* Pfannen-Programm
- \* nur vorspülen, wenn Sie erst am Abend abwaschen
- \* wärmen (elektrischer Platten- und Tellerwärmer)

### Kleiner Steckbrief

Platz bis zu 8 Gedecken  
hervorragendes Schweizer Produkt  
Bottich aus Chromnickelstahl  
Einbau-Modell  
schweizerische Normmasse (55 cm breit)  
geprüft von SEV und SIH  
Hoover-Service und Hoover-Qualität –  
sprichwörtlich gut

Automatisch viel mehr Freizeit mit dem neuen  
Geschirrwash-Vollautomaten

# Hoover 55



**Bon**  
An Hoover-Apparate AG, Sihlbruggstrasse, 6340 Baar  
Auch ich möchte 4 Wochen gewinnen...  
Bitte senden Sie mir Ihren Prospekt vom neuen Geschirrwash-Vollautomaten Hoover 55.

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_